



Russische Federatie, schapen en geiten

Code: **SGUV-03** Versie: 1.2.4

Ingangsdatum: 30-04-2024

Eigenaar: NVWA O&O, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.2.2	15-11-2023	Ten gevolge van de recente uitbraken van blauwtong wordt bij verklaring 4.1 (bij het gedeelte over blauwtong) een bijschrijving verlangd.
1.2.3	01-04-2024	Aanpassing ten gevolge van wijzigingen in de Regeling erkenning veterinaire laboratoria (REVL).
1.2.4	30-04-2024	Verduidelijking over de te gebruiken toegelaten insecticiden / insectwerende middelen.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van fok- en gebruiksschapen en -geiten naar de Russische Federatie. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in de Russische Federatie, de controles die door de NVWA hiervoor moeten worden uitgevoerd, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van fok- en gebruiksschapen en -geiten naar de Russische Federatie zijn officiële afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Afspraken tussen de Russische Federatie en de Europese Unie op 27 en 28 april 2010.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

4.1 Pre-export certificaat schapen en geiten:

Certificaat: zie bijlage 1

Indien fok- en gebruiksschapen en -geiten worden verplaatst tussen EU-lidstaten met de bedoeling deze te exporteren naar de Russische Federatie, dan dient naast het TRACES-certificaat tevens het officiële pre-exportcertificaat te worden gebruikt. De in het pre-exportcertificaat genoemde verklaringen zijn gelijk aan die van het exportcertificaat voor fok- en gebruiksschapen en -geiten.

4.2 Certificering van fok- en gebruiksschapen en -geiten

- De export van fok- en gebruiksschapen en -geiten naar Russische Federatie is toegestaan.
- De certificaatteksten bestemd voor de Russische Federatie dienen te worden geprint op "gewoon" blanco papier, formaat A4. Dit in tegenstelling tot hetgeen is vermeld in de EXA-01, punt 4.6, tweede opsommingsteken. Teksten met bestemming Belarus of Kazachstan dienen onveranderd te worden geprint op waardepapier.

Toelichting bij het certificaat:**Algemeen:**

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Vanwege de oorlog tussen de Russische Federatie en Oekraïne, heeft de NVWA besloten aanvragen voor exporten naar en door gebieden die vanwege de oorlog een negatief reisadvies hebben niet meer in behandeling te nemen. Dit vanwege de risico's voor het dierenwelzijn ten gevolge van de onstabiele situatie aldaar. Op dit moment hebben Belarus, Oekraïne en delen van de Russische Federatie een negatief reisadvies. Meer informatie is te vinden op de website 'Nederland wereldwijd' (www.nederlandwereldwijd.nl).
- Schmallerbergverklaring (bijlage 3): Met de Russische Federatie is een annex inzake het Schmallerbergvirus afgesproken. Deze annex dient ook te worden geprint op "gewoon" blanco papier, formaat A4, te worden ondertekend en gestempeld door de certificerende NVWA-dierenarts en als bijlage bij het certificaat te worden gevoegd.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het [werkvoorschrift K-O&O-IE-WV05](#) is toegestaan.

Verklaring 1:

Before shipment to the Russian Federation the animals have been under quarantine in the territory of the Netherlands in accordance with the requirements of the certificate for not less than 28 days;

Deze verklaring kan worden afgegeven indien de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten gedurende ten minste de laatste 28 dagen voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie (zie verklaring 4.4. in het certificaat) hebben verbleven in een door de NVWA goedgekeurde pre-export isolatievoorziening (zie instructie "pre-export quarantaine en isolatie (HORQU-01)). Over de pre-export isolatie worden voorafgaand hieraan werkafspraken gemaakt tussen belanghebbende en de NVWA.

Verklaring 2:

During the quarantine the sheep or goats have been kept in closed premises which precludes contact with blood-sucking insects. During the quarantine the sheep or goats have been treated with insecticides approved by the competent authority which protects against the insects/carrying agents of the Schmallerbergvirus disease;*

**Measures taken against Schmallerberg virus:*

- *The animals have been isolated for not less than 28 days;*
- *The animals have been treated with approved insecticides;*
- *In the quarantine fine mesh gauze is used in front of open doors, windows and ventilation openings;*

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle. Voldaan dient te worden aan de drie voorwaarden genoemd bij de asterisk:

Maatregelen tegen het Schmallerbergvirus zijn:

- De te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten dienen gedurende ten minste de laatste 28 dagen voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie te hebben verbleven in een door de NVWA goedgekeurde pre-export isolatievoorziening (zie instructie 'pre-export quarantaine en isolatie' (HORQU-01)). Over de pre-export isolatie worden voorafgaand hieraan werkafspraken gemaakt tussen belanghebbende en de NVWA.

- De te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten dienen direct na plaatsing in de pre-export isolatievoorziening te worden behandeld met daartoe toegelaten insecticiden / insectwerende middelen (zie: www.ctgb.nl). De behandeling dient herhaaldelijk te worden toegepast, conform de voorschriften van de bijsluiter. Belanghebbende dient aan te tonen welk middel is gebruikt.
- In de pre-export isolatieruimte dienen alle openingen (open deuren, ramen en ventilatieopeningen) te zijn afgedekt met fijnmazig gaas. Dit zogenaamde 'knuttengaas' dient mazen te hebben van maximaal 0,8 x 0,8 mm tot 1,2 x 1,2 mm; fijnmazig genoeg om knutten (circa 2 mm) te weren. Dit gaas dient (herhaaldelijk) te worden behandeld met een daartoe toegelaten insecticide / insectwerend middel (zie: www.ctgb.nl), conform de voorschriften van de bijsluiter. Schade aan het gaas dient direct te worden gerepareerd.

Verder dienen tevens de volgende knuttenbeschermende maatregelen te worden genomen:

- De pre-export isolatieruimte dient, de dag voordat de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten erin worden geplaatst, te zijn behandeld met daartoe toegelaten insecticiden / insectwerende middelen (zie: www.ctgb.nl). De behandeling dient herhaaldelijk te worden toegepast, conform de voorschriften van de bijsluiter. Belanghebbende dient aan te tonen welk middel is gebruikt.
- Alle behandelingen dienen te worden vastgelegd in het logboek van de pre-export isolatievoorziening, met vermelding van de gebruikte insecticide / insectwerende middel en kopieën van de aankoopnota's van de gebruikte insecticiden / insectwerende middelen.

Indien de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten over land naar de Russische Federatie worden getransporteerd, dienen ten tijde van het transport eveneens preventieve knuttenbeschermende maatregelen te worden genomen.

Knuttenbeschermende maatregelen ten tijde van het transport zijn:

- De veewagen(s) dien(en), de dag voordat de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten worden geladen en worden geëxporteerd naar de Russische Federatie, te worden behandeld met daartoe toegelaten insecticiden / insectwerende middelen (zie: www.ctgb.nl). Belanghebbende dient aan te tonen welk insecticide / insectwerende middel is gebruikt. Hiervoor dient door belanghebbende aan de certificerende NVWA-dierenarts een verklaring te worden aangeleverd, conform bijlage 7.
- De te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten dienen aan het eind van de pre-export isolatieperiode te worden behandeld met daartoe toegelaten insecticiden / insectwerende middelen (zie: www.ctgb.nl). Belanghebbende dient aan te tonen welk insecticide / insectwerende middel is gebruikt. Hiervoor dient door belanghebbende aan de certificerende NVWA-dierenarts een verklaring te worden aangeleverd, conform bijlage 6;

Indien de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten per vliegtuig naar de Russische Federatie worden getransporteerd, dient dit plaats te vinden met een rechtstreekse vlucht en mag er geen tussenlanding worden gemaakt in een ander land. Belanghebbende dient middels de vluchtgegevens aan te tonen dat er sprake is van een rechtstreekse vlucht, zonder tussenlandingen.

Verklaring 3:

During quarantine period all animals for export have been subjected twice to laboratory tests aimed at detecting the presence of the Schmallerberg virus genome by means of Polymerase chain reaction (PCR): the first blood sample was taken in the period between the 1st and 7th day and the second blood sample was taken in the period between the 15th and 21st day of the quarantine. All animals were found negative for the presence of Schmallerberg virus genome (See attached documents1);

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten, aan te leveren door belanghebbende.

Binnen de pre-export isolatieperiode dient tweemaal een PCR-test te worden uitgevoerd. De eerste keer tussen dag 1 en dag 7 van de pre-export isolatieperiode en de tweede keer tussen dag 15 en dag 21 van de pre-export isolatieperiode. De negatieve uitslagen van de diagnostische laboratoriumtesten en de testdata dienen per dier te worden vermeld volgens de tabel van bijlage 4.

N.B.: Alle kolommen genoemd in de tabel van bijlage 4 dienen te worden overgenomen op de annex. De annex dient te worden geprint op "gewoon" blanco papier, formaat A4. Nederland kent momenteel geen vectorvrije periode. Derhalve dienen alle fok- en gebruiksschapen en -geiten bestemd voor export naar de Russische Federatie gedurende de pre-export isolatieperiode tweemaal door middel van een PCR-test negatief te worden getest op Schmallenbergvirus. Indien één of meerdere dieren in de pre-export isolatiegroep positief wordt/worden getest, wordt de export van de gehele pre-export isolatiegroep naar de Russische Federatie geweigerd.

Certificaat: zie bijlage 2

Verklaring 4.1:

Sheep and goats exported into the Russian Federation are clinically healthy, were born and raised in the EU, are not pregnant, are not vaccinated against brucellosis (Brucella melitensis) and are originated from premises and administrative territories ¹:

a) *that are officially free from the following contagious diseases:*

- *Scrapie – In the premises in accordance with the guidelines of "Terrestrial Animal Health Code" OIE;*
- *Q-fever – during the last 12 months in the premise or the premises are free after testing by PCR on tank milk;*
- *rinderpest – during last 12 months in the EU Member State;*
- *Foot-and-mouth disease, sheep pox and goat pox, peste des petits ruminants – during the last 12 months on the territory of the EU Member State;*
- *Bluetongue – when animals are not vaccinated, during the last 24 months in the premise; or when vaccination is carried out against bluetongue in the premises, vaccination should be carried out not earlier than 6 months before shipment, or other period instructed by the vaccine manufacturer²*
"with the exception of the provinces of Utrecht, North Holland, South Holland and Flevoland". (to indicate name of vaccine, date of vaccination and the period of immune protection);
- *Brucellosis, tuberculosis – during the last 3 years in the premise;*
- *Anthrax – during the last 20 days in the premise;*

b) *Free of the following contagious diseases:*

- *Maedi-Visna, pulmonary adenomatosis and caprine arthritis/encephalitis – during the last 3 years on the premise;*
- *Johne's disease and border disease – during the last 3 years in the premise;*
- *Listeriosis, contagious agalactia, contagious mastitis, campylobacteriosis, contagious caprine pleuropneumonia and brucella ovis infection – during the last 12 months in the premise;*
- *Leptospirosis – during the last 3 months in the premise;*

Het eerste deel van deze verklaring ("*... born and raised in the EU ...*") kan worden afgegeven op basis van de I&R-gegevens van de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten.

Het tweede deel ("*... are not pregnant ...*") kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het exportbedrijf verbonden dierenartspracticus, waaruit blijkt dat de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten niet drachtig zijn.

Het derde gedeelte van de verklaring ("*... are not vaccinated against brucellosis ...*") kan worden afgegeven op basis van een houdersverklaring met gelijke strekking, waaruit blijkt dat de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten niet zijn gevaccineerd tegen brucellose.

Deel a):

- **Scrapie** (1^e opsommingsteken): Volgens deze verklaring dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig te zijn van bedrijven die officieel (volgens de WOA) vrij zijn van scrapie. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een "scrapie-vrij verklaring" voor het herkomstbedrijf, van een erkend laboratorium of de NSFO (Nederlandse schapen en geitenfokkers Organisatie). Deze scrapie-vrij verklaring betekent dat voldaan wordt aan de WOA-eisen. Voor fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig uit een andere EU-lidstaat kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het TRACES-certificaat en het bijbehorende pre-exportcertificaat (pre-exportcertificaat ten behoeve van de verplaatsing van fok- en gebruiksschapen en -geiten tussen EU-lidstaten en bestemd voor uitvoer naar de Russische Federatie).
- **Q-koorts** (2^e opsommingsteken): Volgens deze verklaring dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig te zijn van bedrijven die ten minste de laatste twaalf

maanden voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie vrij zijn geweest van Q-koorts of afkomstig te zijn van bedrijven waarvan het PCR-tankmelkonderzoek negatief is. Q-koorts is een aangifteplichtige dierziekte in de EU. Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden. Voor fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig uit een andere EU-lidstaat kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het TRACES-certificaat en het bijbehorende pre-exportcertificaat (pre-exportcertificaat ten behoeve van de verplaatsing van fok- en gebruiksschapen en -geiten tussen EU-lidstaten en bestemd voor uitvoer naar de Russische Federatie).

Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen (PCR-tankmelkonderzoek) van het herkomstbedrijf van de te exporteren d fok- en gebruiksschapen en -geiten, aan te leveren door belanghebbende.

- **Runderpest** (3^e opsommingstekes): Volgens deze verklaring dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig te zijn uit een EU-lidstaat dat de ten minste de laatste twaalf maanden voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie vrij is geweest van runderpest. Runderpest is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden. Voor fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig uit een andere EU-lidstaat kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het TRACES-certificaat en het bijbehorende pre-exportcertificaat (pre-exportcertificaat ten behoeve van de verplaatsing van fok- en gebruiksschapen en -geiten tussen EU-lidstaten en bestemd voor uitvoer naar de Russische Federatie).
- **Mond-en-klauwzeer, schapen- en geitenpokken, peste des petits ruminants** (4^e opsommingstekes): Volgens deze verklaring dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig te zijn uit een EU-lidstaat dat de ten minste de laatste twaalf maanden voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie vrij is geweest van mond-en-klauwzeer, schapen- en geitenpokken en peste des petits ruminants. Mond-en-klauwzeer, schapen- en geitenpokken en peste des petits ruminants zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden. Voor fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig uit een andere EU-lidstaat kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het TRACES-certificaat en het bijbehorende pre-exportcertificaat (pre-exportcertificaat ten behoeve van de verplaatsing van fok- en gebruiksschapen en -geiten tussen EU-lidstaten en bestemd voor uitvoer naar de Russische Federatie).
De bijschrijving voor Burgas (Bulgarije) wordt niet meer verlangd.
- **Blauwtong** (5^e opsommingstekes): Volgens deze verklaring dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig te zijn van bedrijven die ten minste de laatste 24 maanden voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie vrij zijn geweest van blauwtong of dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten te worden gevaccineerd tegen blauwtong. Blauwtong is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden. Voor fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig uit een andere EU-lidstaat kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het TRACES-certificaat en het bijbehorende pre-exportcertificaat (pre-exportcertificaat ten behoeve van de verplaatsing van fok- en gebruiksschapen en -geiten tussen EU-lidstaten en bestemd voor uitvoer naar de Russische Federatie).
Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de vaccinatiegegevens van de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten, aan te leveren door belanghebbende.
N.B.: De vaccinatie mag niet langer dan zes maanden en korter dan veertien dagen voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie worden uitgevoerd. Het originele exportformulier dient met individuele oornummers en ondertekend door zowel de veehouder als de vaccinerende dierenarts te worden overhandigd ten behoeve van de exportcertificering.
N.B.: Naar aanleiding van de recente uitbraken van blauwtong wordt door de Russische Federatie de volgende bijschrijving verlangd:

"with the exception of the provinces of Utrecht, North Holland, South Holland and Flevoland"

De tekst dient ook in het Russisch te worden bijgeschreven. Deze luidt:

«за исключением провинций Утрехт, Северная Голландия, Южная Голландия и Флеволенд»

De bijschrijving is reeds voorgedrukt door e-CertNL.

Deel b):

- Maedi-visna, pulmonary adenomatosis en caprine arthritis encephalitis (1^e opsommingsteken): Volgens deze verklaring dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig te zijn van bedrijven die ten minste de laatste drie jaar voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie vrij zijn geweest van Maedi-visna, pulmonary adenomatosis en caprine arthritis encephalitis. Maedi-visna, pulmonary adenomatosis en caprine arthritis encephalitis zijn geen aangifteplichtige dierziekten. Deze verklaring kan, voor wat betreft Maedi-visna worden afgegeven op basis van een "zwoegerziekte-vrij verklaring" voor het herkomstbedrijf, van een erkend laboratorium of de NSFO (Nederlandse schapen- en geitenfokkers Organisatie). Voor wat betreft pulmonary adenomatosis en caprine arthritis encephalitis kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het herkomstbedrijf verbonden dierenartspracticus. Voor fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig uit een andere EU-lidstaat kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het TRACES-certificaat en het bijbehorende pre-exportcertificaat (pre-exportcertificaat ten behoeve van de verplaatsing van fok- en gebruiksschapen en -geiten tussen EU-lidstaten en bestemd voor uitvoer naar de Russische Federatie).
- Johne's disease en border disease (2^e opsommingsteken): Volgens deze verklaring dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig te zijn van bedrijven die ten minste de laatste drie jaar voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie vrij zijn geweest van Johne's disease en border disease. Johne's disease en border disease zijn geen aangifteplichtige dierziekten. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het herkomstbedrijf verbonden dierenartspracticus. Voor fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig uit een andere EU-lidstaat kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het TRACES-certificaat en het bijbehorende pre-exportcertificaat (pre-exportcertificaat ten behoeve van de verplaatsing van fok- en gebruiksschapen en -geiten tussen EU-lidstaten en bestemd voor uitvoer naar de Russische Federatie).
- Listeriose, besmettelijke agalactia, besmettelijke mastitis, campylobacteriose, besmettelijke caprine pleuropneumonia en infecties met brucella ovis (3^e opsommingsteken): Volgens deze verklaring dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig te zijn van bedrijven die ten minste de laatste twaalf maanden voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie vrij zijn geweest van listeriose, besmettelijke agalactia, besmettelijke mastitis, campylobacteriose, besmettelijke caprine pleuropneumonia en infecties met brucella ovis. Listeriose, besmettelijke agalactia, besmettelijke mastitis, campylobacteriose, besmettelijke caprine pleuropneumonia en infecties met brucella ovis zijn geen aangifteplichtige dierziekten. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het herkomstbedrijf verbonden dierenartspracticus. Voor fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig uit een andere EU-lidstaat kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het TRACES-certificaat en het bijbehorende pre-exportcertificaat (pre-exportcertificaat ten behoeve van de verplaatsing van fok- en gebruiksschapen en -geiten tussen EU-lidstaten en bestemd voor uitvoer naar de Russische Federatie).
- Leptospirose (4^e opsommingsteken): Volgens deze verklaring dienen de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig te zijn van bedrijven die ten minste de laatste drie maanden voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie vrij zijn geweest van Leptospirose. Leptospirose is geen aangifteplichtige dierziekte. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het herkomstbedrijf verbonden dierenartspracticus. Voor fok- en gebruiksschapen en -geiten afkomstig uit een andere EU-lidstaat kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het TRACES-certificaat en het bijbehorende pre-exportcertificaat (pre-exportcertificaat ten behoeve van de verplaatsing van fok- en gebruiksschapen en -geiten tussen EU-lidstaten en bestemd voor uitvoer naar de Russische Federatie).

Verklaring 4.2:

The animals were not fed by fodder of animal origin, manufactured from protein processed from ruminant animals, excluding milk proteins;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 4.3:

Animals have not been treated with natural or synthetic estrogens (excluding estrus synchronization), hormonal substances and thyreostatic preparations (excluding medical treatment for pre and post partum disorders);

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 4.4:

The exported animals were kept for 28 days in quarantine under the supervision of the State/official Veterinarian and of the representative of Government Veterinary Service of the Russian Federation. The animals were healthy during this period and had no contacts with other animals, were tested in official laboratory by the methods, approved in the EU , with negative results (indicate the name of the laboratory, date and method of testing) for ³:

- tuberculosis;
- paratuberculosis;
- brucellosis;
- brucella ovis infection (for males only);
- listeriosis;
- For goats: caprine arthritis/encephalitis - CAEV (AGID or ELISA);
- For Sheep: Maedi-visna (AGID or ELISA);
- bluetongue - *If animals are not vaccinated against bluetongue, they have to be for day 10-17 of quarantine tested for presence of BTV-specific antibodies by IFA/ELISA method. In case animals are vaccinated against bluetongue they have to be tested by PCR-analysis for day 7-10 of quarantine;*

Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven wanneer de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten gedurende de laatste 28 dagen voorafgaand aan de export naar de Russische Federatie hebben verbleven in een door de NVWA goedgekeurde pre-export isolatievoorziening (zie instructie "pre-export quarantaine en isolatie (HORQU-01)). Over de pre-export isolatie worden voorafgaand hieraan werkafspraken gemaakt tussen belanghebbende en de NVWA. Het tweede deel van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten (de diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd tijdens de pre-export isolatie), aan te leveren door belanghebbende. Testen kunnen achterwege blijven als Nederland vrij is van de dierziekte. Dit deel van de verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Als Nederland niet vrij is, dient te worden getest. Datum en testmethode dienen te worden aangegeven op het certificaat, evenals de naam van het officiële laboratorium waar de diagnostische laboratoriumtesten zijn uitgevoerd.

Voor paratuberculose ten gevolge van Mycobacterium avium subsp. paratuberculosis (MAP) geldt het volgende:

Fok- en gebruiksschapen en -geiten die zijn gevaccineerd tegen paratuberculose (middels het vaccin Gudair®) kunnen worden geëxporteerd naar de Russische Federatie met gebruikmaking van een ander certificaat dan fok- en gebruiksschapen en -geiten die niet zijn gevaccineerd tegen paratuberculose. Voor het vaststellen welke van de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten zijn gevaccineerd, dienen de vaccinatiegegevens te worden gecontroleerd door de certificerende NVWA-dierenarts. De vaccinatiegegevens (identificatienummer, vaccinatiedatum) dienen te worden aangeleverd door de dierenartspracticus die de te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten heeft gevaccineerd. Fok- en gebruiksschapen en -geiten die niet zijn gevaccineerd tegen paratuberculose dienen door middel van een eenmalig serologisch onderzoek (ELISA of CFT) met negatief resultaat te worden onderzocht op specifieke antilichamen tegen MAP.

Gevaccineerde fok- en gebruiksschapen en -geiten dienen tweemaal met negatief resultaat te zijn onderzocht op de aanwezigheid van MAP met behulp van de PCR-methode op faeces. De eerste test dient plaats te vinden niet meer dan twee weken voor aanvang van de pre-export isolatieperiode. De tweede test dient, ten minste drie weken na de eerste test, plaats te vinden tijdens de pre-export isolatieperiode. De vaccinatiedatum, de testdata en de testuitslagen dienen per dier te worden vermeld

volgens de tabel van bijlage 5. Let op: Alle kolommen genoemd in de tabel van bijlage 5 dienen te worden overgenomen op de annex. De annex dient te worden geprint op "gewoon" blanco papier, formaat A4 en na ondertekening door de certificerende NVWA-dierenarts te worden gevoegd bij het certificaat.

Verklaring 4.5:

Before shipment the animals were subjected to veterinary treatments (indicate the method, date of treatment and dose of bioproduct):

- *treatment against leptospirosis;*
- *dehelminthization;*
- *treatment against ectoparasites;*

Conform EU- en nationale regelgeving is een profylactische behandeling met antibiotica niet toegestaan. Door de Nederlandse overheid zijn afspraken gemaakt met de autoriteit van de Russische Federatie over de invulling van verklaring 4.5., 1^e opsommingsteken (een behandeling tegen leptospirose).

Het eerste deel van deze verklaring (1^e opsommingsteken) kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van alle te exporteren fok- en gebruiksschapen en -geiten, aan te leveren door belanghebbende. Alle dieren van het te exporteren koppel dienen met een MAT-test te worden onderzocht op *Leptospira hardjo*, met negatief resultaat. In het invulveld achter de zinsnede '*treatment against leptospirosis / обработке против лептоспироза*' dient te worden ingevuld: "*All animals are tested with negative result / Все животные исследованы с отрицательными результатами*". Tevens dienen de volgende gegevens (naam van het laboratorium, testdatum en testmethode) te worden vermeld in e-CertNL.

Alleen indien op veterinaire gronden een koppelbehandeling tegen leptospirose is ingesteld, dienen in het invulveld achter de zinsnede '*treatment against leptospirosis / обработке против лептоспироза*' de gevraagde behandelingsgegevens (behandelmethode, behandeldatum en dosis antibioticum) te worden vermeld in e-CertNL.

Het tweede en derde deel van deze verklaring (2^e en 3^e opsommingsteken) kunnen worden afgegeven op basis van een verklaring van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus, met daarop vermeld de gevraagde behandelingen en de behandelgegevens. De gevraagde behandelingsgegevens (behandelmethode, behandeldatum en dosis antibioticum) dienen te worden vermeld in e-CertNL.

Verklaring 4.6:

The means of transport are treated and prepared in accordance with the requirements approved in the EU;

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle en op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 4.7:

The journey log is attached;


Deze verklaring kan worden afgegeven na controle.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: pre-export certificaat

ORIGINAL / COPY / Total number of copies issued /

1. Shipment description	1.6. Certificate				
1.1. Name and address of consignor:	 KINGDOM OF THE NETHERLANDS Official pre-export support certificate for breeding and production sheep and goats moved between Member States of the EU and intended for export to the Russian Federation				
1.2. Name and address of consignee:					
1.3. Number of animals:					
1.4. Means of transport: (the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship)	1.7. Country of origin:				
1.5. Country (s) of transit:	1.8. Certifying Member State in the EU:				
	1.9. Competent authority in the EU:				
	1.10. Organisation in the EU, issuing this certificate:				
	1.11. Point of crossing the border of the Russian Federation:				
2. Identification of animals:					
No.	Species	Sex	Breed	Date of birth	Earmark
1.					
2.					
The inventory is made, if more than 5 animals are shipped, it is signed by the State/official veterinarian of exporting country and constitutes an integral part of this certificate					
3. Origin of the animals:					
3.1. Animals have been in the place of origin: (since birth or not less than 6 months):					
3.2. Administrative-territorial unit:					
3.3. Place and date of quarantine:					

<p>4. Health information</p> <p>I, the undersigned State/Official Veterinarian, certify that:</p> <p>4.1. Sheep and goats exported into the Russian Federation are clinically healthy, were born and raised in the EU, are not pregnant, are not vaccinated against brucellosis (<i>Brucella melitensis</i>) and are originated from premises and administrative territories ¹:</p> <p>a) that are officially free from the following contagious diseases:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Scrapie – In the premises in accordance with the guidelines of “Terrestrial Animal Health Code” OIE; - Q-fever - during the last 12 months in the premise or the premises are free after testing by PCR on tank milk - rinderpest – during last 12 months in the EU Member State; - Foot and mouth disease, sheep pox and goat pox, peste des petits ruminants - during the last 12 months on the territory of the EU Member State; - Bluetongue – when animals are not vaccinated, during the last 24 months in the premise; or when vaccination is carried out against bluetongue in the premises, vaccination should be carried out not earlier than 6 months before shipment, or other period instructed by the vaccine manufacturer ² <p>..... (to indicate name of vaccine, date of vaccination and the period of immune protection);</p> <ul style="list-style-type: none"> - Brucellosis, tuberculosis, during the last 3 years in the premise; - Anthrax – during the last 20 days in the premise; <p>b) Free of the following contagious diseases:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maedi-Visna, pulmonary adenomatosis and caprine arthritis/encephalitis - during the last 3 years on the premise; - Johne's disease and border disease - during the last 3 years in the premise; - Listeriosis, contagious agalactia, contagious mastitis, campylobacteriosis, contagious caprine pleuropneumonia and brucella ovis infection - during the last 12 months in the premise; - Leptospirosis – during the last 3 months in the premise.
<p>4.2. The animals were not fed by fodder of animal origin, manufactured from protein processed from ruminant animals, excluding milk proteins.</p>
<p>4.3. Animals have not been treated with natural or synthetic estrogens (excluding estrus synchronization), hormonal substances and thyreostatic preparations (excluding medical treatment for pre and post partum disorders).</p>
<p>4.4. The exported animals were kept for 21 days in quarantine under the supervision of the State/official Veterinarian and of the representative of Government Veterinary Service of the Russian Federation. The animals were healthy during this period and had no contacts with other animals, were tested in official laboratory by the methods, approved in the EU , with negative results (indicate the name of the laboratory, date and method of testing) for ³:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tuberculosis - paratuberculosis - brucellosis - brucella ovis infection (for males only) - listeriosis - For goats: caprine arthritis/encephalitis - CAEV (AGID or ELISA) - For Sheep: Maedi-visna (AGID or ELISA) - bluetongue - (If animals are not vaccinated against bluetongue, they have to be for day 10-17 of quarantine tested for presence of BTV-specific antibodies by IFA/ELISA method. In case animals are vaccinated against bluetongue they have to be tested by PCR-analysis for day 7-10 of quarantine.
<p>4.5. Before shipment the animals were subjected to veterinary treatments (indicate the method, date of treatment and dose of bioproduct):</p> <ul style="list-style-type: none"> - treatment against leptospirosis - dehelmintization - treatment against ectoparasites
<p>4.6. The means of transport are treated and prepared in accordance with the requirements approved in the EU.</p>
<p>4.7. The journey log is attached.</p>

Place: Date: Official stamp

Signature of State/official veterinarian:

Name and position in capital letters:

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate

- 1 Administrative territories, zones and time periods may be modified with a mutual agreement on the basis of the Memorandum of 4 April 2006 on zoning and regionalisation.
- 2 In this case veterinarian who provides the certificates, must indicate the name of vaccine, date of vaccination and the period of immune protection.
- 3 The test for the disease is not required if the exporting country is free of the disease in accordance with OIE Terrestrial Animal Health Code. Veterinarian who provides the certificates, must indicate opposite the disease «The country is officially free from the mentioned disease, tests were not carried out.

Bijlage 2: certificaat schapen en geiten

ORIGINAL / *ОРИГИНАЛ* COPY / *КОПИЯ* Total number of copies issued / *Количество выданных копий*

1. Shipment description / Описание поставки		1.6. Certificate №/ Сертификат № _____			
1.1. Name and address of consignor / <i>Название и адрес грузоотправителя:</i>		 <p style="text-align: center;">Veterinary certificate for breeding and production sheep and goats, exported from the EU to the Russian Federation <i>Ветеринарный сертификат на экспортируемых из Европейского союза в Российскую Федерацию племенных и пользовательных овец и коз</i></p>			
1.2. Name and address of consignee / <i>Название и адрес грузополучателя:</i>					
1.3. Number of animals / <i>Количество животных</i>					
1.4. Means of transport / <i>Транспорт:</i> <i>(the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship / № вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна)</i>		1.7. Country of origin / <i>Страна происхождения животных:</i>			
1.5. Country (s) of transit / <i>Страна (ы) транзита:</i>		1.8. Certifying Member State in the EU / <i>Страна-член ЕС, выдавшая сертификат:</i>			
		1.9. Competent authority in the EU / <i>Компетентное ведомство ЕС:</i>			
		1.10. Organisation in the EU, issuing this certificate / <i>Учреждение ЕС, выдавшее сертификат:</i>			
		1.11. Point of crossing the border of the Russian Federation / <i>Пункт пересечения границы Российской Федерации:</i>			
2. Identification of animals / Идентификация животных:					
No. №	Species / Вид животного	Пол /Sex	Порода / Breed	Date of birth / Дата рождения	Earmark / Ушная метка
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
The inventory is made, if more than 5 animals are shipped, it is signed by the State/official veterinarian of exporting country and constitutes an integral part of this certificate / <i>При перевозке более 5 животных составляется опись животных, которая подписывается государственным ветеринарным врачом страны-экспортера и является неотъемлемой частью данного сертификата.</i>					

3. Origin of the animals / Происхождение животных:

3.1. Animals have been in the place of origin / Животные находились в месте происхождения:

(since birth or not less than 6 months / с рождения или не менее 6 мес):

3.2 Administrative-territorial unit / Административно-территориальная единица:

3.3. Place and date of quarantine / Место и время карантинирования: _____

4. Health information / Информация о состоянии здоровья

I, the undersigned State/Official Veterinarian, certify that:

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, удостоверяю следующее:

4.1. Sheep and goats exported into the Russian Federation are clinically healthy, were born and raised in the EU, are not pregnant, are not vaccinated against brucellosis (*Brucella melitensis*) and are originated from premises and administrative territories¹: / Экспортируемые в Российскую Федерацию клинически здоровые овцы и козы, рожденные и выращенные в ЕС, не беременные, не вакцинированные против бруцеллеза (*Brucella melitensis*) и происходят из хозяйств и административных территорий¹:

a) that are officially free from the following contagious diseases: / официально свободных от следующих заразных болезней:

- Scrapie – In the premises in accordance with the guidelines of “Terrestrial Animal Health Code” OIE / скрепи – в хозяйстве в соответствии с требованиями «Санитарного кодекса наземных животных» МЭБ;]

- Q-fever - during the last 12 months in the premise or the premises are free after testing by PCR on tank milk / Ку-Лихорадка- в течение последних 12 месяцев в хозяйстве или проверка молока в танках методом ПЦР показала, что хозяйство свободно от ку-лихорадки.

- rinderpest – during last 12 months in the EU Member State; / чумы крупного рогатого скота - в течение последних 12 месяцев на территории страны-члена ЕС;

- Foot-and-mouth disease, sheep pox and goat pox, peste des petits ruminants - during the last 12 months on the territory of the EU Member State; / ящура, оспы овец и коз, чумы мелких жвачных - в течение последних 12 месяцев на территории страны-члена ЕС;

- Bluetongue – when animals are not vaccinated, during the last 24 months in the premise; or when vaccination is carried out against bluetongue in the premises, vaccination should be carried out not earlier than 6 months before shipment, or other period instructed by the vaccine manufacturer² /

"with the exception of the provinces of Utrecht, North Holland, South Holland and Flevoland".

блютанга – в течение последних 24 месяцев в хозяйстве (если животные не были вакцинированы); или животные были вакцинированы против блютанга в хозяйстве, не ранее, чем за 6 месяцев до отгрузки или в другие сроки, предусмотренные инструкцией по применению вакцины²;

«за исключением провинций Утрехт, Северная Голландия, Южная Голландия и Флеволенд».

(to indicate name of vaccine, date of vaccination and the period of immune protection);

(указать название вакцины, даты вакцинации и период иммунной защиты)

- Brucellosis, tuberculosis, during the last 3 years in the premise; / бруцеллеза и туберкулеза, - в течение последних 3 лет в хозяйстве;

- Anthrax – during the last 20 days in the premise; / сибирской язвы - в течение последних 20 дней в хозяйстве.

b) Free of the following contagious diseases:/ свободных от следующих заразных болезней:

- Maedi-Visna, pulmonary adenomatosis and caprine arthritis/encephalitis - during the last 3 years on the premise; / меди-висны, аденоматоза и вирусного козьего артрита-энцефалита - в течение последних 3 лет в хозяйстве

- Johne's disease and border disease - during the last 3 years in the premise; / паратуберкулёза и пограничной болезни - в течение последних 3 лет в хозяйстве;

- Listeriosis, contagious agalactia, contagious mastitis, campylobacteriosis, contagious caprine pleuropneumonia and brucella ovis infection - during the last 12 months in the premise; / листериоза, инфекционной агалактии,

<p><i>инфекционного мастита, кампилобактериоза, инфекционной плеввропневмонии и инфекционного эпидидимита - в течение последних 12 месяцев в хозяйстве;</i> - Leptospirosis – during the last 3 months in the premise; / <i>лептоспироза - в течение последних 3 месяцев в хозяйстве.</i></p>
<p>4.2. The animals were not fed by fodder of animal origin, manufactured from protein processed from ruminant animals, excluding milk proteins. / <i>Животные не получали корма животного происхождения, при производстве которых использовались белки, полученные от жвачных животных, за исключением белков молока.</i></p>
<p>4.3. Animals have not been treated with natural or synthetic estrogens (excluding estrus synchronization), hormonal substances and thyreostatic preparations (excluding medical treatment for pre and post partum disorders)/. <i>Животные не подвергались воздействию натуральных или синтетических эстрогенных (за исключением синхронизации эструса), гормональных веществ и тиреостатических препаратов (за исключением медицинского лечения для пред- и пост- родовых нарушений).</i></p>
<p>4.4. The exported animals were kept for 28 days in quarantine under the supervision of the State/official Veterinarian and of the representative of Government Veterinary Service of the Russian Federation. The animals were healthy during this period and had no contacts with other animals, were tested in official laboratory by the methods, approved in the EU , with negative results (indicate the name of the laboratory, date and method of testing) for ³: / <i>Экспортируемые животные в течение последних 28 дней находились в карантине под наблюдением официального государственного ветеринарного врача страны-экспортера и представителя государственной ветеринарной службы Российской Федерации. Животные в течение этого периода времени оставались здоровыми и не имели контактов с другими животными, они исследованы в аккредитованной лаборатории методами, принятыми в ЕС, с отрицательными результатами (указать название лаборатории, дату и метод исследования) на ³:</i> - tuberculosis / <i>туберкулез</i> - paratuberculosis / <i>паратуберкулез</i> - brucellosis / <i>бруцеллез</i> - brucella ovis infection (for males only)/ <i>инфекционный эпидидимит (только для амцов)</i> - listeriosis / <i>листериоз</i> - For goats: caprine arthritis/encephalitis - CAEV (AGID or ELISA) / <i>Артрит-энцефалит коз -CAEV (методами AGID или ELISA)</i> - For Sheep: Maedi-visna (AGID or ELISA) / <i>Овцы: Маеди-висна (методами AGID или ELISA)</i> - bluetongue - (If animals are not vaccinated against bluetongue, they have to be for day 10-17 of quarantine tested for presence of BTV-specific antibodies by IFA/ELISA method. In case animals are vaccinated against bluetongue they have to be tested by PCR-analysis for day 7-10 of quarantine. / <i>блютанг - если животные не вакцинированы против блютанга, они должны быть исследованы на наличие BTV-специфических антител на 10-17 день карантина методами IFA или ELISA. Если животные вакцинированы против блютанга, они должны быть исследованы на 7-10 день карантина методом ПЦР-анализа.</i></p>
<p>4.5. Before shipment the animals were subjected to veterinary treatments (indicate the method, date of treatment and dose of bioproduct): / <i>Перед отгрузкой животные подвергнуты ветеринарным обработкам (указать метод, дату обработки и дозу биопрепарата):</i> - treatment against leptospirosis / <i>обработке против лептоспироза</i> - dehelminthization / <i>дегельминтизации</i> - treatment against ectoparasites/ <i>обработке против эктопаразитов</i></p>
<p>4.6. The means of transport are treated and prepared in accordance with the requirements approved in the EU / <i>Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в ЕС требованиями.</i></p>
<p>4.7. The journey log is attached. / <i>План маршрута прилагается.</i></p>

¹ Administrative territories, zones and time periods may be modified with a mutual agreement on the basis of the Memorandum of 4 April 2006 on zoning and regionalisation / *Административные территории, зоны и сроки могут быть изменены по взаимному согласию сторон на основе Меморандума по регионализации и зонированию от 4 апреля 2006 года*

² In this case veterinarian who provides the certificates, must indicate the name of vaccine, date of vaccination and the period of immune protection; / *В этом случае ветеринарный врач, оформивший этот сертификат, должен указать название вакцины, дату вакцинации и период иммунной защиты.*

³ The test for the disease is not required if the exporting country is free of the disease in accordance with OIE Terrestrial Animal Health Code. Veterinarian who provides the certificates, must indicate opposite the disease «The country is officially free from the mentioned disease, tests were not carried»./ *Исследования на указанные болезни могут не проводиться, если страна-экспортер свободна от этих болезней в соответствии с Санитарным кодексом наземных животных МЭБ. В этом случае ветеринарный врач, оформивший этот сертификат, должен указать напротив болезни «Страна-экспортер официально свободна по указанному заболеванию, исследования не проводились».*

Bijlage 3: Annex Schmallenbergvirus

Annex to the veterinary health certificate /
Приложение к ветеринарному сертификат

ADDITIONAL DECLARATION FOR SCHMALLEMBERG DISEASE (SBV) /
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО БОЛЕЗНИ ШМАЛЛЕНБЕРГА (SBV)

Referring to the consignment of sheep or goats from The Netherlands to the Russian Federation, accompanied by certificate number above, the following additional health information is disclosed. /
В отношении поставки овец или коз из Нидерландов в Российскую Федерацию, сопровождаемой сертификатом за вышеуказанным номером, сообщаем дополнительную ветеринарно-санитарную информацию.

1. Before shipment to the Russian Federation the animals have been under quarantine in the territory of the Netherlands in accordance with the requirements of the certificate for not less than 28 days; /
До отправки в Российскую Федерацию животные не менее 28 дня находились в карантине на территории Нидерландов в соответствии с требованиями сертификата;
2. During the quarantine the sheep or goats have been kept in closed premises which precludes contact with blood-sucking insects. During the quarantine the sheep or goats have been treated with insecticides approved by the competent authority which protects against the insects/carrying agents of the Schmallenbergvirus disease*; /
В период карантинирования овцы или козы находились в закрытых помещениях, препятствующих контакту с кровососущими насекомыми. В период карантинирования овцы или козы обрабатывались инсектицидами, сертифицированными компетентным ведомством по борьбе с насекомыми/переносчиками вируса болезни Шмалленберга*;
3. During quarantine period all animals for export have been subjected twice to laboratory tests aimed at detecting the presence of the Schmallenberg virus genome by means of Polymerase chain reaction (PCR): the first blood sample was taken in the period between the 1st and 7th day and the second blood sample was taken in the period between the 15th and 21st day of the quarantine. All animals were found negative for the presence of Schmallenberg virus genome (See attached documents¹). /
В период карантинирования пробы крови от всех предназначенных для экспорта животных были двукратно подвергнуты лабораторным исследованиям методом полимеразной цепной реакции (ПЦР) с целью выявления наличия генома вируса Шмалленберга: первый образец крови был взят в период с 1-ого по 7-ой день, второй – в период с 15-ого по 21 день карантина. Получены негативные результаты всех исследований на наличие генома вируса Шмалленберга (См. Дополнительные документы¹).

- * Measures taken against Schmallenberg virus: / Меры, принятые против вируса Шмалленберга:
- The animals have been isolated for not less than 28 days; /
Животные были изолированы в течение не менее чем 28 дня;
 - The animals have been treated with approved insecticides; /
Животные были обработаны сертифицированными инсектицидами;
 - In the quarantine fine mesh gauze is used in front of open doors, windows and ventilation openings. /
В карантинных помещениях открытые двери, окна и вентиляционные отверстия были снабжены мелкоячеистой сеткой.

Note / примечание

- ¹ Indicate all results of all the tests, dates, places and methods of testing. /
Укажите все результаты всех анализов, а также даты, места и методы их проведения.
- This attachment is part of the veterinary health certificate and must be attached to it in an indivisible manner. /
Данное приложение является частью ветеринарного сертификата и должно быть прикреплено к нему таким образом, чтобы составлять нераздельный документ.

Name and signature of the Russian veterinarian /
ФИО и подпись российского ветеринарного врача

Bijlage 4: Annex with results of laboratory tests for the presence of Schmallenberg virus genome

Test results: see annex

Place:

Date:

Competent issuing authority: Netherlands Food and Consumer Product Safety Authority

Animal ID nr	Date test PCR (1)	Lab location	Result	Date test PCR (2)	Lab location	Result

Name and signature of Russian veterinarian:

Bijlage 5: Annex with results of laboratory tests for paratuberculosis using the PCR method on faeces

Test results: see annex

Place:

Date:

Competent issuing authority: Netherlands Food and Consumer Product Safety Authority

Animal identification number	Vaccination date (Gudair®)	Date of PCR test (1)	Location of the laboratory	Result	Date of PCR test (2)	Location of the laboratory	Result

Name and signature of Russian veterinarian:

Name and signature of official veterinarian:

Bijlage 6: Verklaring insecticide behandeling dieren

Verklaring insecticide behandeling dieren

Ondergetekende

(naam en voorletters), houder van de dieren, verklaart dat deze dieren een behandeling hebben ondergaan met de volgende insecticide:

Naam insecticide:

Toelatingsnummer:

De behandeling van de dieren heeft conform de gebruiksvorschriften van het middel plaatsgevonden op:

Datum :

Plaats :

Tijd :

De behandeling van de dieren heeft plaatsgevonden binnen 24 uur voor het geplande vertrek.

Handtekening houder:

Bijlage 7: Verklaring insecticide behandeling vervoermiddel

Verklaring insecticide behandeling vervoermiddel

Ondergetekende

(naam en voorletters), verklaart dat het vervoermiddel met kenteken:

een behandeling heeft ondergaan met het volgende, door het CTGB toegelaten middel:

Naam insecticide: **PERMANENT-STALSPUITMIDDEL**

Toelatingsnummer: **7276 N**

De behandeling heeft conform de gebruiksvorschriften van het middel plaatsgevonden op:

Datum :

Plaats :

Tijd :

De behandeling heeft plaatsgevonden binnen 24 uur voor het geplande vertrek en het vervoermiddel is daarna niet meer gebruikt en/of gereinigd en ontsmet.

Handtekening houder: